

## ICBC信用卡积分奖赏

### 积分计算方法

#### 两币卡：

签账消费每港币或人民币1元= 1分；人民币及港币签账积分可合并计算。

#### 其他ICBC信用卡及联营卡：

签账消费每港币1元=1分。

所有累积之积分有效期最少为1年。

主卡及附属卡之积分可合并计算。

### 换领方法

1. 请参阅主卡会员最新月结单上列明之累积积分。
2. 按照换领礼品之所需分数，拣选最合心意的礼品。
3. 请于2012年12月31日前，将表格邮寄或传真至工银亚洲信用卡中心。
4. 礼品换领信将于换领资料确认后4至6星期寄出。

请在此表格上清楚列明以下资料：

- 主卡会员姓名、主卡信用卡账户号码及日间联络电话
- 所选礼品之编号、数量及所需分数

#### ✉ 邮寄

工银亚洲信用卡中心香港邮政总局信箱27号

#### 📠 图文传真

传真热线：2233 9988

如以图文传真，请勿再邮寄表格，以避免重复。

### 礼品集有效日期：2012年12月31日\*

礼品数量有限，先到先得，换完即止。

如欲索取此ICBC信用卡积分奖赏宣传单张之英文版本，请致电 218 95588 或浏览我们的网站 [www.icbcasia.com](http://www.icbcasia.com)。

If you would like to get an English version of this leaflet regarding the Bonus Points Reward of ICBC Credit Card, please call 218 95588 or visit our website [www.icbcasia.com](http://www.icbcasia.com)

如果您选择不收取有关工银亚洲的宣传邮件，请以书面通知本行，地址及收件人为「香港中环花园道3号中国工商银行大厦33楼，资料保护主任收」。

查询详情，欢迎亲临本行各分行，  
我们的客户服务主任随时乐意为您提供更多资料。

您亦可致电客户服务热线

**218 95588** 或

浏览我们的网站

[www.icbcasia.com](http://www.icbcasia.com)

LMP-0107/1201/228



# 多签多赏 尽享心头好!

会员凭ICBC信用卡或联营卡签账消费所累积的丰富积分，既可兑换美食及购物现金券，亦可选择转换为飞行里数，换取免费机票，尽享非一般好生活。此外，您更可将积分转换为捐款，捐助香港明爱及仁爱堂，推己及人，帮助有需要人士。

## 逍遥自在

礼品编号  
71A



### 中国国际航空「国航知音」飞行里数

签账消费 HKD/RMB 8 = 8分 = 1公里

每次兑换 **4,000分** 500公里

注：信用卡会员必须为中国国际航空「国航知音」会员，方可兑换。每次最少兑换500公里或其倍数。

礼品编号  
71B



### 「金鹏俱乐部」金鹏里程

签账消费 HKD/RMB 8 = 8分 = 1金鹏里程

每次兑换 **4,000分** 500金鹏里程

注：信用卡会员必须为「金鹏俱乐部」会员，方可兑换。每次最少兑换500金鹏里程或其倍数。

礼品编号  
71C



### 中国南方航空「明珠俱乐部」飞行里数

(白金卡会员尊享)

签账消费 HKD/RMB 8 = 8分 = 1公里

每次兑换 **4,000分** 500公里

注：白金卡会员必须为中国南方航空「明珠俱乐部」会员，方可兑换。每次最少兑换500公里或其倍数。

礼品编号  
71F

# JUSCO

### HK\$100 JUSCO购物礼券

所需积分 **22,000分**

礼品编号  
74G

# 惠康 wellcome

### HK\$100 惠康礼券

所需积分 **22,000分**

礼品编号  
71W



### HK\$50 西九龙中心现金券

所需积分 **11,000分**

请浏览[www.dragoncentre.com.hk](http://www.dragoncentre.com.hk)查看接受西九龙中心现金券商户名单。

## 缤纷购物

礼品编号  
71Q



### HK\$100 崇光百货购物礼券

所需积分 **22,000分**

[www.sogo.com.hk](http://www.sogo.com.hk)

礼品编号  
71D



### HK\$100 屈臣氏购物礼券

所需积分 **22,000分**

现金券适用于香港各分店。

## 吃喝玩乐

礼品编号  
71J



### HK\$10x5 肯德基礼券

所需积分 **11,000分**

礼品编号  
71L



### HK\$50 美心饮食礼券

所需积分 **11,000分**

礼品编号  
74J



## HK\$100 大家乐现金券

所需积分 **22,500分**

现金券适用于全港各大家乐分店。

礼品编号  
74N



## HK\$50 星巴克礼券

所需积分 **10,000分**

须受礼券上之条款及细则限制。

礼品编号  
74C



## MCL戏院礼券**2**张

所需积分 **25,000分**

礼品编号  
74Q

## 信用卡**现金回赠HK\$50**

所需积分 **10,000分**

### 精选美酒

礼品编号  
74A



## Domaine de Pontfract - Rouge

法国红葡萄酒 (VB9)

香味：红果味、胡椒和皮革味

所需积分 **15,000分/支(750ml)**

礼品编号  
74L



## Mosel Riesling

“Yellow Label”

德国白葡萄酒 (EZ1)

香味：热带水果和青苹果果香

所需积分

**20,000分/支(750ml)**

礼品编号  
74M



## Cuvée Laurent Muscat Rosé

法国起泡葡萄酒 (VB5)

香味：红莓味、薰衣草和玫瑰花香

所需积分 **25,000分/支(750ml)**

### 年费优惠



#### 普通卡年费豁免

礼品编号  
71H

主卡 **48,000分**

礼品编号  
71T

附属卡 **24,000分**



#### 金卡/钛金卡年费豁免

礼品编号  
71K

主卡 **96,000分**

礼品编号  
71U

附属卡 **48,000分**



#### 白金卡年费豁免

礼品编号  
78X

主卡 **200,000分**

礼品编号  
78Y

附属卡 **100,000分**

### 慈善捐款

礼品编号  
71Z



香港明爱慈善捐款

礼品编号  
71P



仁爱堂慈善捐款



# 积分换领表格

请以英文正楷填写

## 主卡会员资料 礼品换领只适用于主卡会员

主卡会员姓名

主卡会员之ICBC信用卡账户号码

□□□□□□ - □□□□□□ - □□□□□□ - □□□□□□

日间联络电话

住宅电话

主卡会员签署\*

日期

\*签署须与阁下之ICBC信用卡签署式样相同。会员签署此表格，即表示同意完全遵守此「积分礼品集」之换领条款及细则。

## 换领礼品之积分扣除指示

本人拟换领下列礼品，并确知礼品换领表格一经接纳，所需积分将即时于本人之ICBC信用卡账户内扣除。

	礼品1	礼品2	礼品3
礼品编号			
数量			
所需分数(每件)			
合计分数			

年费豁免之ICBC信用卡账户号码

□□□□□□ - □□□□□□ - □□□□□□ - □□□□□□

## 慈善捐款

本人拟将ICBC信用卡内的积分以0.5%折算兑换为现金捐款，捐献予香港明爱或/和仁爱堂。

捐助机构	礼品编号	捐献全部积分 (请选择捐助机构 并加上✓号)	捐献部份积分 (请选择捐助机构 并填上捐献积分)
香港明爱	71Z		分
仁爱堂	71P		分

注：港币100元或以上之捐款收据将邮寄至信用卡月结单地址(捐款人可凭收据申请税项退还)

## 飞行里数兑换

中国国际航空「国航知音」 71A	飞行里程会员编号	
	兑换里数**	所需积分
「金鹏俱乐部」 71B	飞行里程会员编号	
	兑换里数**	所需积分
中国南方航空「明珠俱乐部」 (白金卡会员尊享) 71C	飞行里程会员编号	
	兑换里数**	所需积分

\*\* 每次兑换最少为500公里或其倍数。



NO POSTAGE  
STAMP  
NECESSARY IF  
POSTED IN  
HONG KONG  
如在本港投寄  
毋须贴上邮票

Business Reply Service  
Licence No. 2272

INDUSTRIAL AND COMMERCIAL BANK OF CHINA (ASIA) LIMITED  
CREDIT CARD CENTRE  
P.O. BOX 27  
GENERAL POST OFFICE  
HONG KONG

POSTAGE  
WILL BE  
PAID BY  
LICENSEE  
邮费由持  
牌人支付

## 奖赏计划条款及细则

奖赏计划(「计划」)适用于中国工商银行(亚洲)有限公司信用卡中心(「卡中心」)发行之ICBC信用卡、联号卡及联营卡(包括但不限于港币及两币之信用卡)(统称「ICBC信用卡」)之主卡持有人(「主卡会员」)。

1. 换领礼券/服务/飞行里数(「礼品」)之申请会否被卡中心接纳,须视乎就换领礼品所指定之户口于申请换领礼品之日(以申请换领表格上的邮戳日期为准)处于正常状态(即没有逾期还款、没有被追讨欠款、没有取消或被取消的情况),及主卡会员和附属卡会员均没有违反现行信用卡会员合约内之义务。礼品数量有限,先到先得,换完即止。
  2. 只要主卡会员累积足够而有效之积分(「积分」)及受制于条款(4)之规限下,每位主卡会员每一次可换领之礼品数量不限。积分不可兑换作现金。
  3. 在条款(4)之规限下,只有主卡会员可动用主卡会员名下任何ICBC信用卡之主卡及附属卡户口内之积分,附属卡会员不可动用户口内之积分换领礼品。
  4. 礼品换领申请一经接纳,积分便会从主卡会员指定之ICBC信用卡户口内扣除。若主卡会员所指定之户口内之积分不足以换领指定礼品,即使卡中心接纳了主卡会员之申请,主卡会员将不能获得他/她所申请之礼品。是否接纳申请则受制于上述条款(1)。如果已递交之礼品换领申请属无效及被拒绝,主卡会员将获专函通知。
  5. 两币卡每签账消费港币或人民币1元可得1分;其他ICBC信用卡、联号卡及联营卡每签账消费港币1元可得1分(签账消费不包括现金透支、结余转户、「0用钱」兑现金额及其分期还款额、税务及私人贷款分期还款额、分期付款、捐款交易、交税、购买赌场筹码、博彩交易、缴付信用卡费用、各项收费及未经许可的签账)。卡中心保留修改积分兑换比率之权利。附属卡会员之积分将自动累积于相应之主卡会员之信用卡户口内。ICBC两币卡之港币及人民币之积分可合并计算换领礼品。如主卡会员拥有多于一个ICBC信用卡之主卡户口,各主卡户口之积分则不可合并计算换领礼品。如因退货、服务或收费争议而需取消之信用卡交易,有关之积分将相应被扣除。
  6. 金卡及普通卡之积分有效期为12个月,而白金卡及钛金卡之积分有效期为36个月。积分到期日将显示于信用卡月结单上。到期日后,积分将被取消而不作另行通知。
  7. 礼品换领申请一经卡中心接纳,主卡会员均不可取消或更改申请。礼品换领申请经接纳后,换领信将于4至6星期内寄予主卡会员。如主卡会员于6星期内未获通知,请致电24小时客户服务热线查询。
  8. 所有礼品均须于换领信函发出日期起计2个月内前往换领,否则有关主卡会员将被视为放弃换领礼品,而换领礼品之积分将不予发还。
  9. 所有礼品须由主卡会员携同卡中心发出之换领信函正本及主卡会员有效之ICBC信用卡亲身到指定换领中心领取。主卡会员也可委托其他人代为领取礼品。被委托人须出示其香港身份证、由卡中心发出之主卡会员换领信函正本、一份由主卡会员签署(该签名须与主卡会员的ICBC信用卡上签名相同)之授权书说明被委托人之姓名及香港身份证号码及有关ICBC信用卡正背面复印本。
  10. 兑换飞行里数优惠,主卡会员必须为有关航空公司指定之飞行里程计划会员。
  11. 主卡会员可凭每8分换取1公里飞行里数。飞行里数之兑换每次最少为500公里(即4,000分)或其倍数,唯中国国际航空「国航知音」飞行里数的首次兑换基本单位为1,000公里。卡中心保留修改飞行里数兑换比率之权利。一经兑换,飞行里数不可再转回积分。
  12. 已兑换之飞行里数及有关航空公司就其飞行里数计划所作出的任何更改及行动,卡中心概不承担任何责任。
  13. 已兑换飞行里数之签账积分不得修改及取消。兑换飞行里数需时约4至6星期。所兑换之飞行里数将由有关航空公司直接存入主卡会员之飞行里数计划账户内。
  14. 兑换飞行里数须受有关航空公司订下之有关条款及细则所约束。如有任何争议,有关航空公司保留最终决定权。
  15. 有关积分及礼品换领之诈骗及滥用,将导致累积积分及主卡会员参加此活动之资格被取消。卡中心保留追究之权利。
  16. 卡中心并非任何礼品之供应商,故不会承担任何相关法律责任。所有有关货品质量、设计、规格或列明在此「积分礼品集」之声明及保证由各供应商列出,使用礼品则受制于相应之供应商之条款。换领信函如有遗失或被窃,卡中心概不承担责任。
  17. 卡中心已尽力确保「积分礼品集」内所载资料均为准确。但是,卡中心概不负责任何「积分礼品集」内所含之错误或遗漏。如有错误或遗漏,卡中心保留最后决定权利。
  18. 「积分礼品集」内所有礼品换领内容之有效日期至2012年12月31日(特别注明除外)。
  19. 如参与商户倒闭,有关优惠将会即时终止。
  20. 卡中心保留一切修订「积分礼品集」内所有条款及细则之权利。
  21. 有关计划而引致之争议,卡中心保留最终决定权。
- 卡中心保留对一切有关积分之累积、换领礼品及兑换飞行里数之资格的问题或争议之最终决定权。
- 如本条款及细则之英文版本与中文译本文义上有歧异,概以英文版本为准。